

Pote Dappen Duo

INSTRUÇÕES DE USO

O pote dappen Duo é o único pote dappen que possui quatro concavidades que podem ser usadas de acordo com a necessidade do profissional. Fabricado em polímero e disponível em várias cores.

COMPOSIÇÃO: Policarbonato e pigmentos atóxicos.

INDICAÇÕES: Indicado para manipular e acondicionar produtos de aplicação odontológica como pasta profilática, por exemplo.

INSTRUÇÃO DE USO: Conforme a necessidade do profissional, selecione a cavidade a ser utilizada. Coloque o material odontológico na concavidade do pote dappen Duo. Para evitar o endurecimento dos materiais manipulados, faça a limpeza do pote dappen imediatamente após o uso.

LIMPEZA: Os processos de limpeza, desinfecção e esterilização devem ser feitos com o pote dappen Duo desmontado. Para desmontar, gire as peças em sentido contrário uma da outra com as duas mãos. A remoção de sujidades (matérias orgânicas e inorgânicas) deve ser feita com uso de detergente enzimático (mínimo de três enzimas) com diluição conforme orientação do fabricante. A limpeza pode ser feita de forma manual ou de forma mecânica em cuba ultrassônica. Após a lavagem do material, deve ser feito o enxágue com água abundante para remover quaisquer sujidades e/ou resíduos do detergente. Realize a inspeção visual e se for observado algum remanescente de sujidade, repita o processo de limpeza.

DESINFECÇÃO: Mantenha o produto imerso em ácido peracético a 0,2% durante dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Seque o produto com pano limpo e seco. Armazene o material em embalagem adequada para esterilização. A esterilização deve ser feita por autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, de acordo com as recomendações do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve realizado a cada uso.

ADVERTÊNCIA: Não utilizar ou manipular resina acrílica no pote dappen Duo. Os processos de limpeza, desinfecção e esterilização devem ser feitos com o pote dappen Duo desmontado.

PRECAUÇÃO: Faça a limpeza do pote dappen Duo imediatamente após o uso. Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

ACONDICIONAMENTO: Acondicione o produto em local exclusivo, armários fechados e protegidos de quaisquer contaminantes.

PRAZO DE VALIDADE: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua manipulação.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileña

EC REP

Obelis s.a
Bd. Général Wahis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 21.12.2022 | Cód 328010880001
ANVISA: Dispensado

Duo Dappen Dish

USE INSTRUCTIONS

The Duo Dappen Dish is the only dappen pot that has four concavities that can be used according to professional needs. Manufactured in polymer and available in several cores.

COMPOSITION: Polycarbonate and non-toxic pigments.

INDICATIONS: Indicated for handling and storing products for dental application, such as prophylactic paste, for example.

INSTRUCTIONS FOR USE: As required by the professional, select the cavity to be used. Place the dental material in the concavity of the Dappen Duo pot. To avoid hardening of the materials handled, clean the dappen pot immediately after use.

CLEANING: The cleaning, disinfection and sterilization processes must be done with the Dappen Duo pot disassembled. To disassemble, turn the parts away from each other with both hands. The removal of dirt (organic and inorganic materials) must be done with the use of enzymatic detergent (minimum of three enzymes) with dilution according to the manufacturer's instructions. Cleaning can be done manually or mechanically in an ultrasonic vat. After washing the material, rinse it with plenty of water to remove any dirt and/or detergent residue. Carry out the visual inspection and if any remaining dirt is observed, repeat the cleaning process.

DISINFECTION: Keep the product immersed in 0.2% peracetic acid for ten minutes.

STERILIZATION: Dry the product with a clean, dry cloth. Store material in suitable packaging for sterilization. Sterilization must be done by autoclave at a temperature of 121°C to 135°C, according to the autoclave manufacturer's recommendations. The cleaning, disinfection and sterilization process must be carried out after each use.

WARNING: Do not use or handle acrylic resin in the Dappen Duo pot. The cleaning, disinfection and sterilization processes must be carried out with the Dappen Duo pot disassembled.

CAUTION: Clean the dappen Duo pot immediately after use. Sterilize before using. Do not touch the product on the inner walls of the autoclave.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, closed cabinets and protected from any contaminants.

SHELF LIFE: 05 years from the date of manufacture, in unbroken packaging. The useful life of this product depends on the care taken during its handling.

DISPOSAL: This product must be disposed of in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico

*Odontologic use
Uso odontológico*



Serviço de atendimento ao profissional

*Technical support
Serviço post-venta al profesional*
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 21.12.2022 | Cód 328010880001
ANVISA: Dispensada

Vaso Dappen Duo

INSTRUCCIONES DE USO

La Dappen Duo es la única dappen que tiene cuatro huecos que se pueden utilizar según la necesidad del profesional. Fabricado en polímero y disponible en varios colores.

COMPOSICIÓN: Policarbonato y pigmentos no tóxicos.

INDICACIONES: Indicado para el manejo y almacenamiento de productos de aplicación odontológica, como pasta profiláctica, por ejemplo.

INSTRUCCIONES DE USO: Según requerimiento del profesional, seleccione la cavidad a utilizar. Coloque el material dental en la concavidad del bote Dappen Duo. Para evitar el endurecimiento de los materiales manipulados, limpie el dappen pot inmediatamente después de su uso.

LIMPIEZA: Los procesos de limpieza, desinfección y esterilización deben realizarse con la Dappen Duo desmontada. Para desmontar, separe las piezas con ambas manos. La eliminación de la suciedad (materiales orgánicos e inorgánicos) debe hacerse con el uso de detergente enzimático (mínimo de tres enzimas) con dilución de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La limpieza se puede realizar de forma manual o mecánica en una cuba de ultrasonidos. Después de lavar el material, enjuáguelo con abundante agua para eliminar cualquier resto de suciedad y/o restos de detergente. Realice la inspección visual y si observa algún resto de suciedad, repita el proceso de limpieza.

DESINFECCIÓN: Mantener el producto sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Seque el producto con un paño limpio y seco. Almacenar el material en envases adecuados para la esterilización. La esterilización debe realizarse en autoclave a una temperatura de 121°C a 135°C, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe realizarse después de cada uso.

ADVERTENCIA: No utilice ni manipule resina acrílica en el bote Dappen Duo. Los procesos de limpieza, desinfección y esterilización deben realizarse con la Dappen Duo desmontada.

PRECAUCIÓN: Limpie la dappen Duo inmediatamente después de su uso. Esterilizar antes de usar. No toque el producto en las paredes internas del autoclave.

EMPAQUE: Empaque el producto en lugar exclusivo, en gabinetes cerrados y protegido de cualquier contaminante.

VIDA ÚTIL: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en envases intactos. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su manipulación.

ELIMINACIÓN: Este producto debe eliminarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wakis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 21.12.2022 | Cód 328010880001
ANVISA: Dispensado.